KOMMISSIONEN

Forslag til Rådets forordning (EØF) om afskaffelse af visse postale fortoldningsgebyrer

KOM(85) 356 endelig udg.

(Forelagt Rådet af Kommissionen den 11. juli 1985)

(85/C 202/11)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 235,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet,

under henvisning til udtalelse fra Det økonomiske og Sociale Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved afgørelse 79/8/EØF af 18. december 1978 om afskaffelse af visse postale fortoldningsgebyrer [1] ophævede repræsentanterne for regeringerne for Det europæiske økonomiske Fællesskabs medlemsstater, forsamlet i Rådet, opkrævningen af fortoldningsgebyrer for vareforsendelser fra en anden medlemsstat, som er fritaget for omsætningsafgifter og punktafgifter ved indførselen;

visse medlemsstater fortsætter med at opkræve sådanne afgifter af andre fællesskabsvareforsendelser fra en anden medlemsstat;

det er vigtigt af styrke Fællesskabets interne marked ved at formindske og i videst muligt omfang ophæve alle formaliteter og omkostninger i samhandelen med fællesskabsvarer mellem medlemsstaterne; den endelige ophævelse af postale fortoldningsgebyrer i samhandelen inden for Fællesskabet ville i høj grad bidrage til virkeliggørelsen af dette mål og ville straks få en betydelig virkning for denne samhandel, hvilket ville være til gavn for borgerne i Europa; der er ikke hjemmel i traktaten for en sådan foranstaltning; denne forordning må derfor have hjemmel i artikel 235 —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Der opkræves ikke længere postale fortoldningsgebyrer for vareforsendelser fra en anden medlemsstat, når sådanne forsendelser opfylder betingelserne i traktatens artikel 9 og 10.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 1986.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

[1] EFT nr. L 6 af 10. 1. 1979, s. 26.

Forslag til Rådets forordning (EØF) om ændring af forordning (EØF) nr. 2681/74 om fællesskabsfinansiering af udgifter i forbindelse med levering af landbrugsvarer som fødevarehjælp

KOM(85) 370 endelig udg.

(Forelagt Rådet af Kommissionen den 23. juli 1985)

(85/C 202/12)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 43 og 209,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet,

under henvisning til udtalelse fra Revisionsretten, og

ud fra følgende betragtninger: